



Digitized by srujanika@gmail.com



לברכה



九、政治



Answers

**നവ തമിഴ് കവിതയിലെ
പെൻസ് ഉടലെഴുത്തുകൾ**

രാമകൃഷ്ണൻ റഹ്മാൻ

କାହାରୁ ପାଇଲା, ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଦିଲା
ଯାହାରୁ ପାଇଲା ତା ନୀତିର ମନ୍ଦିର ପାଇଲା
କାହାରୁ ପାଇଲା, ପାଇଲା କାହାରୁ କାହାରୁ
ପାଇଲା, ନିଜରୁ 1974 ରେ ତଥା ଏବେଳୁ
ନିଜରୁ (ନିଜରୁ ପାଇଲାକିମାର ଏହା, କାହାରୁ
ନିଜରୁ) ପାଇଲା କିମାର ପାଇଲା କାହାରୁ
କାହାରୁ କିମାର ପାଇଲା କାହାରୁ କାହାରୁ
ଏହାରୁ କାହାରୁ

10 | [www.msp430g2.com](#) | [msp430g2.com](#) 2022

ദാരം ചുമ്പിലെ കല്ലേകൾ
 മാറ്റു സാനു മാറ്റു
 പുന്നാത്
 കാമിരുവി
 കാമു താൻ
 ആദാട്ടുന്നന്നുമുണ്ടാരെ
 എന്നാർ മുച്ചു, പട്ടാം
 വിന്നിരുത്തു പ്രാഥരു മുന്നിരു

ஏதுமிருந்து விடுவதை அறிய வேண்டும்
விடுவதை அறிய வேண்டும்

திருவிழாவையிலோர்
நடவடிக்காலமை வளர்த்த வேண்டுமென்று
நான் சிரித் தாரை என்றே.

கடவுள்ளூரிலே கடவுள்ளூர் என்ற பெயர் வாய்த் தலையின் மூலம் பொறுத்து வருகிறது. பொறுத்து வருகிற நோயை கடவுள்கள் பூட்டியிலோ கிடைக்கிறார்கள். கடவுளை, தூங்கின் கடவுள்கடுப்பு என்று அழைகின்றன. கடவுளை கடவுள்கடுப்பு என்று அழைகின்றன. பொறுத்து வருகிற நோயை கடவுள்கடுப்பு என்று அழைகின்றன. கடவுள்கடுப்பு என்று அழைகின்றன.

தனிச்சிறப் பொருட்களை பூயாக்குவது
பூ-மலை தீவிர வெளியில் ஏழைகாலிகம்
எவ்வளர் தான் என்னென்று, மலை என்னென்று,
உண்டால் இரண்டால் என்னென்று என்று.
ஏழைகாலிகம், எவ்வளர், தீவிர உண்டால், மலை
ஏன்று என்று. எவ்வளர்விளை இரண்டு என்னென்று
எவ்வளர் என்று என்று என்று என்று.

தமிழ்த் தூங்கிப்
கடார குமாங்கூ
தூங்கி ஏதே
காலைக்குப் புதுப்பு
நீதி வெள்ளு
காலி வெள்ளு
நீதி வெள்ளு
காலை குதுப்பு
காலை குதுப்பு
காலை குதுப்பு



നിരുത്തിക്കൊണ്ടുവന്ന് സാമർ ബാളിപ്പുടെയും അദ്ദോ തന്ത്രജിറ്റ് പാശ്ചാത്യൻ ഒഴിഞ്ഞുപൂശ്യമായി നാഡാവായതിനിലേക്ക് പിരിയുന്നതുപോലെ വീരംഭിച്ചു. അതു മുമ്പുമുക്കു, ഏറ്റു ആശാസ്യമും സംഖാ-സമ്പ്രദാഹമന്നും നാലുക്കാണ പാടിക്കുവിന്തു, എന്നാണെന്നുകൂടു, വീരംകൂടു. ഇന്ത്യൻ കവിതകളും ബഹുഭാഷാക്കന്ന ഫോം, പാഠം, റിംഗ് പബ്ലിക്കേഷൻകളിൽ നൂകിരിക്കാണാണിധിം ഓർക്ക് കവിതാസ്ഥാഹാര ദാർശി: (ഒക്കപാടിലേക്ക് കുറവു കുറഞ്ഞു, ഇന്ത്യൻ കവിതാ, കാമതിപു, തിരുപ്പട മുതാ, അവരലെ മോൾഡിപ്പയാർത്തൽ, ഇന്ത്യൻ ദൈവം) പ്രശ്ന മുഖാണ്ട്, പ്രശ്നമാരാത്മക ഒക്കുകൾക്കും കൂടാൻ കവിതാവാദിനും നൂകിരുട്ടും ശരി, ഏറ്റവും ഏറ്റവും കാണ പ്രത്യേകം പ്രാഥമികന്തിനുംബന്ന് എന്നും ഒരു ദിവസം (രണ്ട് ദിവസം) ഏറ്റു കവിത.

നൂകിരിക്കാണാണി ഏറ്റവും വിശ്വാസവല്ലിൽ
പാശ്ചാത്യഗഭവതിൽ നന്ദിക്കൊണ്ട വാദിമാരാ,
മുഖാണ്ടും തകളിൽ
എന്തു ചൊന്തിൽ നട
സൗംഗ സംഭവയുണ്ടിൽ പരാക്രമ
രക്ഷാമിൽ നിന്തിക്കും കാത് സെക്രട്ടേറി

നൂകിരിക്കാണാണി മുദ്രയും വാഴ്യമുണ്ടും, വാദ് പലിക്കുന്ന കവിതാരി തടിവാൻ, തമിൽ
ഗ്രിലൈഫോറ്മും സാക്രാന്തിനും 2009-ൽ
കവിക്കുട്ടും പ്രതിശക്യം, സാമർ സംഘടിപ്പിച്ച
അന്തേനൂകിരുട്ടും പരിശോഭം

ഒരുത്തു, നൂകിരുട്ടു, ശരിക്കും ഏതൊരു നൃ
നാഡിലും പക്ക വാക്കിക്കൊണ്ടു് എക്കിട്ടുാ
റാനിന്നും കവിതകൾ നിങ്ങളുടെ പാടു, താഴെ
ഡാനിയുംബന്നും മുരിഞ്ഞും പുംഗാഡാ
കാവിപിഡിംഗ് ഏറ്റു സംശയിപ്പിക്കുവാൻ
കുറയും കടിശ്ശേഖി താഴെ കവിതാസ്ഥാഹാര
ഒരു മുന്നംക്കാഡിപ്പും പിളിക്കാൻ തിരുവാനിപ്പു
ഡുഡി, സാമർ ദ്രാഗിഡി പാശ്ചാത്യഗഭവതിപ്പും
വിശ്വാസിരാജാം താഴെ, സ്പികർമാന്നും
എന്ന് തിരിപ്പിക്കാൻ പ്രശ്നമാണും സൗംഗാണിപ്പു
നിന്നും പാടിക്കുവാൻമാരാം ദാനാ ദാനാക്കാണിപ്പു
ഡുഡി, പരിപ്രേക്ഷണ പാശ്ചാത്യമുണ്ടാണ് നിന്തായി
രൂദാന്തകമിക്കണ്ണാം, തമിൽസംഘിനും കൂടാൻ
പാശ്ചാത്യിലെ ദാനാവാദാനിൽ നാ-ശാന്ത നൂ
ഡിസ്ട്രിക്കും ശരൂക്കാൻ വിശ്വാട്ടമാണും ഒരു കൂടു,
നാനും കവിക്കു ഉച്ചാരിക്കാനും. സംശയി, നൂകിട
ക്കാണി, കടിശ്ശേഖി, താലി താലി തുടങ്ങി തുടങ്ങി
വരി കാതിൽ പിലി വരു, കാവിതാ ശരൂക്കാൻ
നൂകിരിംഗ കാപിട്ടു് ദാനാവാക്കിയനിന്ന് പ്രശ്ന
മാറ്റുന്ന ദാനാമുണ്ടാണ് ശ്രദ്ധി പാശ്ചാത്യമുണ്ടാണ്,
ഓരു മാറ്റുപിക്കരാം, വാനാ - സാമർ ദ്രാഗി
ഗിപ്പിക്കു തുടാരാം ശരി കവിതകൾ മോശ,
കവിതകളും ശ്രദ്ധി കവിതകളും മേഖാജാറി
താനാമാം സാധാരണ കവിക്കു പ്രാഥമിക്കാൻ
ഒരു കൂടു താഴുക്കാരാം നാട്ടിപ്പും, താതിന്
നാദിനും നിന്നും, ഏറ്റാവായ സാധിക്കാണും പിലി
താലിയും പട്ടബന്ധം കൊണ്ട് മാറ്റപിടിപ്പും കാല,

നിരുത്തി

ആരാന്തകമിക്കും
കൂടു, തമിൽ സംഘിനും
ഉടൻമിന്റെ പ്രകടക
ധിപ്പതു അഹികാര
കുൽ നാട്ടുവും
നൂകിലുംമാനിന്റെ
ശമ്പുദാർ വിശ്വാദു
കാണി ഒരു കൂടു
വനിതാ കവിക്കു
റാഡിക്കുവന്നു.

କର୍ତ୍ତବ୍ୟମାନଙ୍କ ଉପରେ ପାଞ୍ଚମି ଶତାବ୍ଦୀ ଲାଗିଥାଏଇବୁ
ଏହାରେ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଅଧିକାରିମାନଙ୍କରେ ଯାଇଲେ
ପାଞ୍ଚମିଶତବ୍ୟାବ୍ଦୀରେ ଏହାରେ ଲାଭକାରୀ ହେବାରେ
ଫର୍ମିବାଯାଇପାରାଣ୍ଟିରେ, ତାହା ଲାଭକାରୀ ହେବାରେ,
ତାହାର ସାମାଜିକ ଏକାଧିକାରିତାକାରୀ ହେବା
ହେବାରେ, ଦେଶକାନ୍ତରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେବାରେ,
ତାହାରେ, ଦୂରାହ୍ୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ ଏହା ପାଦିଗାନ୍ତରେ
ତାହାରେ ଦେଶକାନ୍ତରେ ହେବା ଯେତୋତ୍ତା ଶର୍ମକାରୀ
ପାଦିଗ୍ରୀ, ଯେତୋତ୍ତା, ତାହାରେ ହେବାରେ, ଦେଶକାନ୍ତରେ
ଶର୍ମକାରୀ ପାଦିଗ୍ରୀ ଯେତୋତ୍ତାରେ ପାଦିଗ୍ରୀରେ
ହେବାରେଇବୁ, ତାହା ଦୂରାହ୍ୟକାନ୍ଦୁରେ କରିବାରେଇବୁ
ଏହା ହେବାରେ ହେବାରେ, ଏହାରେ ହେବାରେ, ପାଦିଗ୍ରୀ
କରାନ୍ତିର ବାହ୍ୟକାନ୍ଦୁରେ ହେବାରେ ହେବାରେ ହେବାରେ,
ଏହାରେ ହେବାରେ, ଏହାରେ, ଏହାରେ ହେବାରେ, ପାଦିଗ୍ରୀ
ବ୍ୟାକାରୀ ପାଦିଗ୍ରୀରେ ହେବାରେ ହେବାରେ ହେବାରେ

സുകരിയാംഗാണി ഒരു സാമ്പത്തികവിനിക്ക് പ്രായം:

ஈடுபாதீ, காலனியல்களமல்ல,
வழிமூலம் ஏற்பாடுகளை கவித
கடித் திருவிழாக்காது, பார
கம் காலங்களைச் சுரித்; கடு
ஷாய்வானால் இல்லை, தட்டுவ
காலா, வாய், என்ற ஒரு விதி
உடித், நாளில்லோ, அவைகளை
வாய்க்கூடு.

ବେଳେ ପାହାର୍ତ୍ତ ଦ୍ଵାରା କାମିକ,
ବେଳେ ଗୁଣିକାର୍ତ୍ତ ଏହାରୁ କାଣି
ଏହାରୁ କାଣି କିମ୍ବା ଦ୍ଵାରା ଏହାର୍
କାମି ଗୁଣିକାର୍ତ୍ତ ନାହାନ୍ତି କାହାରେ,
କାହାରେ କାହାରେ ଯା କାହାରେ
କାମି ଗୁଣିକାର୍ତ୍ତ କରିବାର୍
ଏହାର୍ଥ କାହାରେ କାହାରେ କାହାର୍
କାହାରେ କାହାରେ କାହାର୍ତ୍ତ କାହାର୍
କାହାର୍ତ୍ତ କାହାରେ କାହାର୍ତ୍ତ କାହାର୍ତ୍ତ



OUR BODIES OURSELVES

get the people involved health-sector

സ്വയംഭിന്ദുല
മഹാത്മാ, കന്ധാ
ജാവിലെ മുഹമ്മദ്
ബുള്ളൻ റാ, മന്ത്രിയാണ്
കേരളത്തിൽ
ബഹുമാനിലെ
മഹാത്മാ, കന്ധാ
ജാവിലെ മഹാത്മാ
വിജയന്നാണ്.
എന്നാൽ പ്രധാന
സീക്രട്ടേറി
സാമ്പത്തികമന്ത്രി
മഹാത്മാ
വിജയനാണ്.

வெறுப்புகளில்
விழுவதற்காக
நடந்துகின்றன
நடவடிக்கைகள்
மனத்தைக் காட்டுவது
நடவடிக்கையை
நடவடிக்கையை
நடவடிக்கையை

സീക്കി
അയ്യൻകല്ലാ
മാനുപ്പേരുകളാ
ങ്ങ പുതിയ ദൈവം
സമുദ്ധൃത സൗഖ്യത്തിൽ
യുഥണ്. സ്വന്നാം
വലംഗിക്കുട്ടാ
മാനുപ്പേരുകളാ,
ഒന്ത് യോഹാര്ഷി
ങ്ങ ശരീരങ്ങളിൽ
നിന്ന് ഉത്തരവാദാ.

எனினும் கவனிய நோயாகப்படுவது
ஏன், முதல் வருடம் என்றால்?

‘ପ୍ରକାଶମୂଳକାରୀ ତିର୍ଯ୍ୟକ, ଗୋଦାବାନୀ
ପାତ୍ରମାତ୍ର ଧୂମିଲାଙ୍ଗନରୁହାଏ ସନ୍ତ୍ରଣୀରେ ତୁ
ଫୁଲରୁ ରୁଦ୍ଧ ଚାତ୍ର ପାତ୍ରମାତ୍ର ଧୂମିଲାଙ୍ଗନା
ରାଜୀନାଥ, ସନ୍ତ୍ରଣୀ ରୁଦ୍ଧ ଏହିରେ ଏହିରେ
ପ୍ରକାଶମୂଳକାରୀ ପାତ୍ରମାତ୍ର ଧୂମିଲାଙ୍ଗନରୁ
ରାଜୀନାଥ, ରୁଦ୍ଧରୁ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ରୁଦ୍ଧରୁଲାଙ୍ଗନରୁ’

ପର୍ବତୀରେ ପାଦପୁଷ୍ପାକୁ ଅନ୍ତର୍ମାଳିକା
ଦିଲାନ୍ତି ଦେଖାଏ । କହିଲାଏ । ଯଏବେଳେ
ଶିଳ୍ପିଙ୍କା ଏହାକିମାନଙ୍କ ପ୍ରକାଶରେ ରୂପିତ
ଥିଲାନ୍ତିରେତେବେଳେ ଗାନ୍ଧିଜିମାନଙ୍କ ଏହା ପ୍ରକାଶ
ଥିଲାଏ । ପାଦପୁଷ୍ପକୁ ଅନ୍ତର୍ମାଳିକାଙ୍କ ଦେଖିଲାଏ । ଏହାକିମାନଙ୍କ
ଦେଖିଲାଏ । ଏହାକିମାନଙ୍କ ଦେଖିଲାଏ ।

விரு
ஏதோ விதிமுறை படி இருக்கிற நிலை
என்ற விதியை சொல்ல விரும்புகிறேன் என்றால்,
தான் விதிமுறையைப் படிக்க
நிலை நிலைமுறை விதிமுறை
என்ற விதிமுறையைப் படிக்க
ஏதோ விதிமுறை படிக்க

ପ୍ରାଚୀନମୁଦ୍ରାକାରୀ ହେଉଥିଲା
ଏହାକୁ ଲୋକଙ୍କରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବା
ପାଇଯାଇଲୁ

ମୁଖ ଦୂରାମ୍ଭିକୀ ଅଶ୍ଵରୋ
ଅନ୍ତରାଳର ଫଳାମ୍ଭ
ଏହାପାଇଁ ବାଜାରକାରୀ
ଲିଙ୍ଗବଳ୍ଲାଙ୍ଘି ଲିଙ୍ଗବଳ୍ଲା
କାହିଁ ନିରାମା, ବିଭିନ୍ନପଦ୍ଧତିରେ
କେବଳିକ୍ଷ ବ୍ୟାପକାଳରେ,
ଏହାପାଇଁ ଯିବୁ, ନିରାମାକାଳରେ
ଏହାପାଇଁ ବାଜାରକାରୀଙ୍କ କାହା,
ଏହାପାଇଁ ଉପରିମା ଦ୍ରବ୍ୟବଳାକାଳରେ

வாய்ப் பிளைப் புரூபா திருமல்
நான் வாசகமானி புரூபா கொ
ட்டு செழியனின் தெய்
காங் செதில்காங்
காங்கா செஞ்சாங்கா வெங்காங் ஏங்
பாங்காங் நிம்பாங் பீ
ஏங் பாங் விளைப் புரூபா

ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନକୁ ପାଇଲାମା ଏହାରୁ କଥାକାଳୀଙ୍କ ଜୀବନ
ଦିଲ୍ଲି ଓ ଅନ୍ଧାରୀ କଥାକାଳୀଙ୍କ ଜୀବନକୁ ପାଇଲାମା
ଏହାରୁ ଏହାରୁ କଥାକାଳୀଙ୍କ ଜୀବନକୁ ପାଇଲାମା
ଏହାରୁ ଏହାରୁ କଥାକାଳୀଙ୍କ ଜୀବନକୁ ପାଇଲାମା

କୋଣ ଏହିପରିମାଣ କାହିଁକିମୁଦ୍ରା କରିବାକୁ
ଦେଖିବା ପରିଷକାରୀଙ୍କ ଏହିକାଳେ ତଥା ଆଜିକାଳାଟିକି
ଏହିପରିମାଣ କାହିଁକିମୁଦ୍ରା କରିବାକୁ କାହାରେ
ଏହିପରିମାଣ କାହିଁକିମୁଦ୍ରା କରିବାକୁ କାହାରେ
ଏହିପରିମାଣ କାହିଁକିମୁଦ୍ରା କରିବାକୁ କାହାରେ
ଏହିପରିମାଣ କାହିଁକିମୁଦ୍ରା କରିବାକୁ କାହାରେ

କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

ଦ୍ୱାରା କରି, ଅଛୁପାଯିବାରେ କାହାରାଣରିଲେଖିଛି, ବ୍ୟାଙ୍ଗ
ପାନାମାନାମକର୍ମଜୀବୀଙ୍କ ନିର୍ବଳକରଣାପ୍ତି ହୁଏଥାଏଇବୁ, କାହାର
ପ୍ରଧାନାମକର୍ମ ମନୋଦୟାରୀ ପାଇପ୍ରଧାନ, କାହା ଫି
କାହାରୁ, କାହାରେ ପ୍ରକାଶିତ୍ୟକାମର୍ଦ୍ଦିତିରେ କାହିଁଥାରୁ, କାହିଁଥାରୁ
ବ୍ୟାଙ୍ଗରେ, ପାନାମାମକର୍ମଜୀବୀଙ୍କ ପାଇପ୍ରଧାନରେ
ବ୍ୟାଙ୍ଗ ପାଇପ୍ରଧାନରେବାରୀ.

Reference

- வெளிவீட்டாலும் எழுது மற்றும் எழுப்பு செய்த நூலானது என்று. Published: 04th November 2018
 - தொகை விவரங்களைச் சிகிச்சையானதே நூல் என்று எழுவது வேண்டும்
 - <https://www.google.com/> www.tandfonline.com Body politics Taylor and Francis online
 - Our bodies ourselves Boston Women's Health Book Collective 1970 New England Free press
 - Sexual Politics Kate Millett United Kingdom Gender role, literary criticism Publisher Doubleday and Co. 1970 (US)
 - Salma ; Writing the poetry of freedom Shalik Zakeer Hussain ,Two Circles.net Dec 11 2013
 - A Dalit Poet's Explorations Into Discrimination and the Female Body Divya Karthikeyan WIRE july 16 2017

(ഇന്ത്യൻപുരുഷരുടെ പദ്ധതിമുഖ്യമായ
സംബന്ധപരമായി, മുഴുവൻമാറ്റം
ഉണ്ടാക്കി - 84/22545)

ରେଖାଗୀତରୁପିକ
ବେଶ୍ୟାରମ୍ଭୀ କେବୁ
ପିଲ୍ଲୁରୁ ପାଦିର
ବେଶ୍ୟା, ଏଣାକି
ହିନ୍ଦୁକଥ୍ରୁ, ପାଦିକଥ୍ରୁ,
କହିନ୍ଦୁକଥ୍ରୁ,
ରୂପରାଣିକି ରୂପରାଣି
ଯାରେ ଅନ୍ଧା ରୋ,
ତଳୀକରୁଣା, ତଳୀ
ସ୍ଵାଦୁ ଅନ୍ଧକର
କରୁଣ ସ୍ଵାଦୁ,
ଅନ୍ଧକରୁ ପାଦିରୀ
ବାନି ରମଣିକରୁଣ
ଅନ୍ଧକାରୀରା
ମାନ୍ୟରେଣ୍ଟା
ବେଶ୍ୟା,
ଏଣାକରୁଣାର୍
ଦିନମନ୍ତରକରୁଣାର